



800 South Taft Avenue • Loveland, CO 80537 • Office (970) 613-5065 • Fax (970) 613-5156

Dear Parent,

Our health office records show that your child has asthma. If this is a current health concern, please complete and return the following forms included in this packet to the school's health office at your earliest convenience (faxed copies are accepted):

- The Colorado School Asthma Care Plan (for physician or health provider completion and parent signature).
- The Thompson School District (TSD) Permission for Medication Form (parent's signature required).
- The School Information Form for a Student with Asthma or Breathing Problems (for parent completion, only).
- \*For middle and high school students, a Self-Carry Contract is available for students whose parent and school nurse determine appropriate ability for self-carry and administration of their inhaler. If this is desired and appropriate, it will be the parent and student's responsibility to have the inhaler available for use during field trips, sports activities, and other events, as needed and as ordered by the health provider. \*This contract can be revoked at any time by the school nurse for failure to follow the provisions of the contract.

*If asthma is no longer a current health concern or one that has resolved, please contact me with this information and I will update your child's health records accordingly.*

All medications used at school are required to be in the original labeled container, within the date of expiration, and in accordance with the district medication policy.

The information from the above forms will be shared with adults in the school setting who work with your child, including his/her classroom and physical education teachers. Health monitoring and medication use and supervision at school may be the responsibility of a variety of staff members trained by the school nurse in accordance with the Colorado School Asthma Care Plan provider orders.

The health office staff (school nurse and health aide) greatly appreciates your help in this matter.

Sincerely,

School Nurse  
Voice Mail # (970) 613-\_\_\_\_\_  
School Fax # (970) 613-\_\_\_\_\_

Enclosures (3)

Secondary 4/2010



800 South Taft Avenue • Loveland, CO 80537 • Oficina (970) 613-5065 • Fax (970) 613-5156

Estimados Padres de Familia,

Nuestros archivos escolares de salud indican que su hijo(a) tiene asma. Si este es un problema de salud actual, por favor, llene y devuelva los siguientes formularios incluidos en este paquete a la enfermería, lo más pronto posible. (Se aceptan copias enviadas por fax):

- El Plan de Cuidado para el Asma de las Escuelas de Colorado (para que lo llenen los médicos y lo firmen los padres).
- El Formulario de Permiso para Tomar Medicamentos en la Escuela, del Distrito Escolar de Thompson (se requiere la firma de los padres).
- El Formulario Escolar sobre Información para el Estudiante con Asma o Problemas Respiratorios (para que lo llenen los padres, solamente).
- \* Para los estudiantes de las escuelas primarias y secundarias, hay un Contrato para Tener los Medicamentos en la Escuela disponible para los estudiantes cuyos padres o enfermera de la escuela determinan que es apropiado que el estudiante tenga y utilice un inhalador. Si esto es lo que desean hacer y es apropiado, es la responsabilidad de los padres y del estudiante tener disponible su inhalador para usarlo durante excursiones escolares, actividades deportivas, y otros eventos, según sea necesario o según lo ordenado por el médico.  
\* Este contrato puede ser revocado en cualquier momento por la enfermera de la escuela, por no haber seguido las disposiciones del contrato.

*Si el asma ya no es un problema de salud actual o es algo que ya ha sido resuelto, por favor, comuníquese conmigo para darme esta información y poder actualizar correctamente los archivos de salud de su hijo(a).*

Todos los medicamentos utilizados en la escuela deben estar en su envase original y marcado, con la fecha de vencimiento, y de acuerdo a la política del distrito sobre los medicamentos.

La información de los anteriores formularios será compartida con los adultos de la escuela que trabajan con su hijo(a), incluyendo su maestro(a) y los maestros de Educación Física. El monitoreo de salud y el uso de los medicamentos y la supervisión en la escuela puede llegar a ser la responsabilidad de varios miembros del personal educativo capacitados por la enfermera de la escuela, y de acuerdo a las órdenes del proveedor del Plan de Cuidado para el Asma de las Escuelas de Colorado.

El personal de la enfermería (enfermera y su asistente) agradece enormemente su ayuda en este asunto.

Sinceramente,

Enfermera de la Escuela

Buzón de Mensajes # (970) 613-\_\_\_\_\_

Fax de la Escuela # (970) 613-\_\_\_\_\_

Documentos Adjuntos (2)